



National Defence

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à: 14 :00 Eastern Daylight Time

On - le : June 8, 2018

Title/Titre Sealant Kettle Melting Trailer/Remorque chaudière de fonte de produit d'étanchéité	
Solicitation No – N° de l'invitation W8476195926/A	Amendment No. – No modif. 001
Date: 28 May 2018	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Department of National Defence 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2 Darlene Miller, DLP 5-3-4	
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-9575	FAX No – N° de fax 819-664-7659
Destination See Herein Ci-joint	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required - Livraison exigée See herein	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

Solicitation No. - N° de l'invitation
l'acheteur

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de

W8476-195926/A

001

DLP 5-3-4

Cette modification N°001 de l'invitation est présentée afin de réviser l'Annexe "A" - Prix et de prolonger la date de clôture dans le document d'invitation à soumissionner:

L'invitation prend fin

SUPPRIMER: Date de clôture de la sollicitation: 30 Mai 2018

INSÉRER: Date de clôture de l'invitation: 8 Juin 2018

Annexe "A" - PRIX

QUANTITÉ OPTIONNELLE

Article 003 Remorque chaudière de fonte de produit d'Étanchéité (Quantité optionnelle une)

SUPPRIMER: Le paragraphe d'ouverture et le TABLEAU entier.

INSÉRER: Si cette option est exercée, l'entrepreneur doit livrer une remorque chaudière de fonte de produit d'étanchéité et les articles auxiliaires en conformité avec l'Annexe "B" – Description d'achat – Remorque chaudière de fonte de produit d'étanchéité, 14 Novembre 2016.

Prix unitaire ferme \$_____ par véhicule/équipement et les articles auxiliaires à l'établissement canadien de l'entrepreneur en conformité avec la Partie 6.6.1.1 Base de paiement Type 1.

Article 005 Séance d'instructions de familiarisation – Anglais (Quantité optionnelle)

SUPPRIMER: L'entrepreneur doit fournir une séance d'instruction de familiarisation, en conformité avec Para 4.2 de la description d'achat Annexe « B » - emorque chaudière de fonte de produit d'Étanchéité ci-jointe, datée du 14 Novembre 2016.

Adresse : (à être inséré par l'autorité contractante)

Séance d'instruction de familiarisation doivent être livrés à:

La personne-ressource à la destination est: (à être inséré par l'autorité contractante)

Date de livraison: (à être inséré par l'autorité contractante)



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

Prix unitaire ferme (à être négocié si une option est exercée) _____\$
en conformité avec la Partie 6.6.1.1 Base de paiement Type 4.

INSÉRER:

Si l'option est exercée, l'entrepreneur doit fournir une (1) séance d'instruction de familiarisation, en conformité avec Partie 4.2 de la description d'achat Annexe "B" - Remorque chaudière de fonte de produit d'étanchéité, ci-joint, datée du 14 Novembre 2016.

Séance d'instruction de familiarisation doivent être livrés à:

Adresse : (à être inséré par l'autorité contractante)

La personne-ressource à la destination est: (à être inséré par l'autorité contractante)

Date de livraison: (à être inséré par l'autorité contractante)

Prix unitaire ferme _____\$ en conformité avec la Partie 6.6.1.1 Base de paiement Type 1.

Article 006

**Séance d'instructions de familiarisation – Français
(Quantité optionnelle)**

SUPPRIMER:

L'entrepreneur doit fournir une séance d'instruction de familiarisation, en conformité avec Partie 4.2 de la description d'achat Annexe « B » - remorque chaudière de fonte de produit d'Étanchéité ci-jointe, datée du 14 Novembre 2016.

Adresse : (à être inséré par l'autorité contractante)

Séance d'instruction de familiarisation doivent être livrés à:

La personne-ressource à la destination est: (à être inséré par l'autorité contractante)

Date de livraison: (à être inséré par l'autorité contractante)

Prix unitaire ferme (à être négocié si une option est exercée) _____\$
en conformité avec la Partie 6.6.1.1 Base de paiement Type 4.

INSÉRER:

Si l'option est exercée, l'entrepreneur doit fournir une séance d'instruction de familiarisation, en conformité avec la Partie 4.2 de la description d'achat Annexe « B » - remorque chaudière de fonte de produit d'Étanchéité ci-jointe, datée du 14 Novembre 2016.

Séance d'instruction de familiarisation doivent être livrés à:

Adresse : (à être inséré par l'autorité contractante)

La personne-ressource à la destination est: (à être inséré par l'autorité contractante).



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

Date de livraison: (à être inséré par l'autorité contractante)

Prix unitaire ferme _____\$ en conformité avec la Partie 6.6.1.1 Base de paiement Type 1.

Article 007

Frais de déplacement et de substances – Directive sur les voyages du Conseil national mixte pour les séances d'instructions de familiarisation (Option)

SUPPRIMER:

L'entrepreneur doit fournir les séances d'instructions de familiarisation pour un coût estimatif: \$ (si une option est exercée) en conformité avec la Partie 6, Base de paiement Type 4.

INSÉRER:

Tout déplacement doit être approuvé au préalable par l'autorité technique. Tous les paiements sont assujettis à une vérification par gouvernement.

Lorsque demandé par le Canada, l'entrepreneur doit fournir une estimation du coût du voyage et frais de subsistance.

Coût estimé de \$ (inséré par MDN au moment de l'attribution du contrat) Pour familiarisation instruction / formation, les frais de déplacement et de subsistance, rendu droits acquittés à destination, en conformité avec la Base de paiement - type 4, tel que décrit à la clause 6.6.1 Base de paiement.

(L'article 007 ne sera pas inclus dans l'évaluation financière)

Article 008

Prolongation de la période de garantie

SUPPRIMER:

La période d'option doit être de 12 mois au-delà de la période de garantie initiale.

INSÉRER:

Si la période de garantie est prolongée pour une période additionnelle de _____mois/jours civils, l'entrepreneur sera payé un prix unitaire ferme de _____\$ par véhicule/équipement et les taxes applicables sont en sus.

(L'article 008 ne sera pas inclus dans l'évaluation financière)

Toutes les autres modalités et conditions restent les mêmes.